



Distr.
GENERAL
A/10154
4 December 1975
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцатая сессия
Пункт 103а повестки дня

НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ ВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ
ОРГАНАХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Комитет по инвестициям: утверждение назначений, произведенных
Генеральным секретарем

Записка Генерального секретаря

1. В соответствии с положениями статьи 20 Правил Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь после консультации с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам представляет на утверждение Генеральной Ассамблеи следующие назначения в качестве членов Комитета по инвестициям Организации Объединенных Наций.

На срок в три года, с 1 января 1976 года

Г-н Р.Мэннинг Браун, младший (повторное назначение) и
г-н Жан Гюйо (повторное назначение).

2. Рекомендации Комитета по инвестициям имели неоценимую пользу для Генерального секретаря и его предшественников в выполнении своих обязанностей по размещению активов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь весьма высоко ценит их готовность продолжать выполнять важное международное общественное дело. Как Генеральный секретарь заявил Правлению Объединенного пенсионного фонда и Консультативному комитету, он также пользуется такими услугами экспертов, какие могут быть необходимыми, принимая во внимание инвестиции Фонда.

3. Если Генеральная Ассамблея утвердит настоящие назначения, то официальный членский состав Комитета по инвестициям Организации Объединенных Наций будет следующим:

Г-н Джордж А. Мерфи и г-н Б.К. Неру, сроки полномочий которых истекают 31 декабря 1976 года;

Достопочтенный Дэвид Монтагу и г-н Ив Олтрамар, сроки полномочий которых истекают 31 декабря 1977 года;

Г-н Р. Мэннинг Браун, младший, и г-н Жан Гюйо, сроки полномочий которых истекают 31 декабря 1978 года.

Краткие биографические данные назначаемых лиц, представляемых для утверждения, приводятся в качестве информации для членов Генеральной Ассамблеи.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Краткие биографические данные

БРАУН, младший, Р.Мэннинг
(Соединенные Штаты Америки)

Дата рождения: 1 июля 1915 года, Элизабет, Нью-Джерси, Соединенные Штаты Америки

Образование: Степень в Принстонском Университете, 1936 год.

Послужной список: "Дженерал Моторс Аксептанс Корпорейшн", 1936-1951 гг.
"Нью-Йорк Лайф Иншуаренс Компани", 1951 год
Вице-президент по вопросам недвижимости до 1962 года
Ответственный Вице-президент, 1962-1969 гг.
Президент, 1969-1972 гг.
Председатель Совета директоров, 1972 год

Корпорация
Директор: "Эйвон Продактс, Инк."
"Грейт Атлантик энд Пасифик Ти Компани, Инк."
"Луизиана Лэнд энд Эксплорейшн Компани"
"Дж.П.Морган энд Ко., Инк."
"Дж.П.Стивенс энд Ко."
"Юньюн Кэмп Корпорейшн"

Директор: Экономический клуб Нью-Йорка
Экономический совет по развитию города Нью-Йорка
Объединенный фонд большого Нью-Йорка

Попечитель: Принстонский университет (Председатель Исполнительного комитета)
"Метрополитан Музеум оф Арт"
"Алфред П.Слоан Фаундейшн"

ГЮЙО, Жан

(Франция)

Дата рождения: 6 сентября 1921 года, Гренобль (Изер), Франция

Образование: Лицей Шампольон и юридический факультет в Гренобле; дипломы: юриста, экономиста, специалиста по публичному и частному праву

Послужной список: Инспектор финансов (1945-1957 гг.). Уполномоченный - отдел министерства финансов (1947 г.) Канцелярия премьер-министра (1947 г.), затем Канцелярия министра иностранных дел. Вице-директор министерства финансов (1949 г.). Директор отдела финансов руководящего органа Европейского объединения угля и стали (1953-1955 гг.)

Партнер "Лазар Фрер и Ко." (с 1955 г.)
Член правления "Лазар СА" (с 1967 г.)
Вице-президент ЕВРАФРЕП (с 1957 г.)

Директор:

"Шаржер реюни"
"Еврафранс"
"Ле матерель телефоник" (ЛМТ)
"Мезиобанка"
"Ля Ринашенте"
"Юньон Наваль"

Финансовый инспектор "Сосьете д'энвестисман иммобилье де конструкторсьон (СИМКО)" (с 1967 г.)

Член (в 1968 г.) Комитета экспертов по экономической и социальной реформе